



Church of St. Patrick | 6820 St. Patrick's Lane | Edina, MN 55439 | 952.941.3164 | www.stpatrick-edina.org



Understanding the Revised Mass Texts

New words...deeper meaning...same Mass

*Holy, Holy, Holy Lord God of **power and might**...*

changes to:

*Holy, Holy, Holy Lord God of **Hosts**...*

Holy, Holy, Holy

*Holy, Holy, Holy Lord **God of power and might** → Holy, Holy, Holy Lord **God of Hosts***

This change in wording goes to bringing out more clearly the allusions in the wording of our liturgy to the words of sacred scriptures. The expression "Lord of Hosts" is found throughout the Old Testament, referring to the heavenly angelic powers, as a way of indicating the majesty of God. The current translation, "Lord God of power and might," is a paraphrase, attempting to express God's transcendence in different words. But, remembering the line from the second verse of the Christmas carol, *Silent Night*, "Heavenly hosts sing alleluia," the reference to "heavenly hosts" may not sound so strange after all.

For more information visit: <http://old.usccb.org/romanmissal>